



TERMIGNONI S.p.a.

Via della Rampina 1
15077 Predosa – Italy
www.termignoni.it

Tel. 0039.0131.71666
Fax 0039.0131.71696
info@termignoni.it

NOTE DI ASSEMBLAGGIO ASSEMBLY NOTE

pag. 1/4

H137

Honda Africa Twin 2016

COLLECTOR

01



02



SMONTAGGIO DEL COLLETTORE ORIGINALE

- Rimuovere i paracalori svitando le viti di sostegno (Fig. 01,02,03);
- Svitare la sonda lambda (Fig. 04);
- Svitare la vite della staffa supporto silenziatore (Fig. 05);
- Svitare i dadi attacco testa del collettore, conservandoli per il montaggio del Kit Termignoni (Fig. 06);
- Rimuovere il collettore originale (Fig. 07).

03



04



DISASSEMBLY OF THE ORIGINAL COLLECTOR

- Remove the heat shield unscrewing the support screws (Pic. 01,02,03);
- Unscrew the lambda probe (Pic. 04);
- Unscrew the screw of the silencer support bracket (Pic. 05);
- Unscrew the nuts of the collector head attacks, keep it for mounting the Termignoni Kit (Pic. 06);
- Remove the original collector (Pic. 07).

05



06



07





TERMIGNONI S.p.a.

Via della Rampina 1
15077 Predosa – Italy
www.termignoni.it

Tel. 0039.0131.71666
Fax 0039.0131.71696
info@termignoni.it

NOTE DI ASSEMBLAGGIO ASSEMBLY NOTE

pag. 2/4

H137

Honda Africa Twin 2016

COLLECTOR

08



09



MONTAGGIO DEL KIT TERMIGNONI

- Innestare curva n°1 e curva n°2 al corpo finale agganciando il tutto con le molle lunghe con gommino usando il tira-molla in dotazione (Fig. 08,09,10);
- Montare il collettore Termignoni, inserendo boccole e ghiere (attacco testa) nelle apposite sedi, fissandole con i dadi originali senza serrare (Fig. 11,12);
- Fissare la staffa supporto collettore al telaio usando la vite, rondella e dado originale, precedentemente svitate, senza serrare (Fig. 13,14);
- Avvitare sonda lambda (Fig. 15);

10



11



MOUNTING THE TERMIGNONI KIT

- Insert curve No. 1 and No. 2 to the final body, hooking it all with long springs with rubber, using the push-spring, in the pack (Pic. 08,09,10);
- Mount the Termignoni collector, inserting the bush and flange (head attacks) in their housing, fixing them with the original nuts without tightening (Pic. 11,12);
- Fix the collector support bracket to the frame, using the original screw, washer and self-locking nut, previously unscrewed, without tightening (Fig. 13,14);
- Screw the lambda probe (Pic. 15);

12



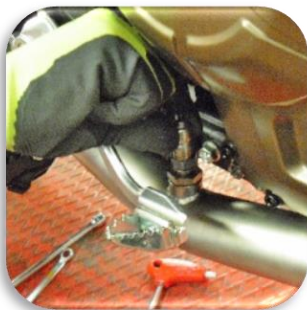
13



14



15



H137
Honda Africa Twin 2016
COLLECTOR

16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



MONTAGGIO DEL KIT TERMIGNONI

- Inserire il silenziatore Termignoni al corpo finale posizionato precedentemente (Fig. 16);
- Montare i gommini sulla fascetta supporto silenziatore (Fig. 17);
- Alloggiare la fascetta supporto sul silenziatore e fissarla al telaio della moto, usando il distanziale in alluminio in dotazione, la vite a testa bombata M8x55 in dotazione e la rondella originale, senza serrare (Fig. 18,19);
- Inserire le viti a testa bombata M5x10 nella fascetta ed avvitarle ai dadi autobloccanti M5, in dotazione, senza serrare (Fig. 20);
- Inserire la gomma alla molla (Fig. 21);
- Agganciare il silenziatore al corpo finale con la molla lunga con gommino, usando il tira-molla in dotazione (Fig. 22);
- Serrare tutte viti partendo dai dadi attacco testa, staffa supporto collettore, sonda lambda e fascetta supporto silenziatore (Fig. 23,24,25);
- Rimuovere la pellicola protettiva dal logo Termignoni.

MOUNTING THE TERMIGNONI KIT

- Insert the Termignoni silencer to the final body, previously positioned (Pic. 16);
- Mount the rubber into the silencer ring holder (Pic. 17);
- Enter the ring holder onto the silencer and fix them to the frame, using the aluminum spacer, the screw M8x60, in the pack, and the original washer, without tightening (Pic. 18,19);
- Insert the pan head screws M5x10 in the silencer ring holder and screw it with the self-locking nuts M5 in the pack (Pic. 20);
- Insert the rubber in the spring (Pic. 21);
- Insert the silencer to the final body and hook it through the short spring with rubber, using the pull spring, in the pack (Pic. 22);
- Tighten all screws starting from the one of the head attacks nuts, collector support bracket, lambda probe and silencer ring holder (Pic. 23,24,25);
- Remove the protective release liner from the Termignoni logo.



TERMIGNONI S.p.a.

Via della Rampina 1
15077 Predosa – Italy
www.termignoni.it

Tel. 0039.0131.71666
Fax 0039.0131.71696
info@termignoni.it

DOTAZIONE PACKING LIST

pag. 4/4

H137

Honda Africa Twin 2016

COLLECTOR

N°1 CURVA 1 COLLETTORE - *CURVE 1* **H137**

N°1 CURVA 2 COLLETTORE - *CURVE 2* **H137**

N°1 CORPO FINALE - *FINAL BODY* **H137**

N°3 MOLLA LUNGA - *LONG SPRING* **MOLLA**

N°3 GOMMINO PER MOLLA LUNGA - *RUBBER FOR LONG SPRING* **C1482/002**

N°1 RIDUTTORE SONDA LAMBDA - *RIDUCTOR LAMBDA PROBE* **TER281**

N°1 RONDELLA - *WASHER 18x22* **046018 22**

N°1 TIRA-MOLLA - *PULLS SPRING* **TER343**

N°1 RONDELLA - *WASHER 8x24*

